

# BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

GEWONE ZITTING 1994-1995

18 NOVEMBER 1994

## VOORSTEL TOT WIJZIGING

van het Reglement  
van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad

(ingedien door de heer André DROUART (F))

### Toelichting

Het reglement van een parlementaire vergadering is een middel dat van essentieel belang is om te zorgen voor de goede werking ervan. Met dit voorstel tot wijziging worden verschillende doelstellingen nastreefd ter verbetering van het reglement.

Het eerste doel bestaat erin voor meer doorzichtigheid te zorgen in het werk van de gekozenen. Dit geldt voor het voorstel dat de werkzaamheden in de commissie openbaar wil maken.

Het tweede doel, dat overigens ten dele met het eerste samenvalt, bestaat erin het parlementaire werk meer impulsen te geven en doorzichtiger te maken. Dit zal rechtstreeks tot gevolg hebben dat het parlementaire werk geloofwaardiger wordt.

Tot slot bestaat het laatste doel erin meer gewicht te geven aan de wetgevende macht door de nadruk te leggen op de democratische controle over de besluitvorming van de uitvoerende macht. Daartoe moeten de raadsleden, naar het voorbeeld van wat op gemeentelijk vlak bestaat, inzage kunnen nemen van de beslissingen die de Regering heeft genomen.

# CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 1994-1995

18 NOVEMBRE 1994

## PROPOSITION DE MODIFICATION

du Règlement du Conseil  
de la Région de Bruxelles-Capitale

(déposée par M. André DROUART (F))

### Développements

Le règlement d'une Assemblée parlementaire est un outil essentiel pour assurer son bon fonctionnement. Cette proposition de modification vise différents objectifs en vue d'améliorer celui-ci.

Le premier objectif est de fournir une plus grande transparence dans le travail effectué par les élus. Il en va ainsi de la proposition qui vise à rendre les travaux en commission publics.

Le second objectif qui remplit par ailleurs partiellement le premier consiste à donner au travail parlementaire un plus grand dynamisme et une plus grande transparence. Ceci aura pour conséquence directe d'offrir une plus grande crédibilité au travail parlementaire.

Enfin, le dernier objectif est d'assurer plus de poids au pouvoir législatif en accentuant le pouvoir de contrôle démocratique sur la décision du pouvoir exécutif. Pour ce faire, à l'instar de ce qui existe au niveau communal, les Conseillers doivent pouvoir disposer des décisions prises par le Gouvernement.

**Commentaar bij de artikelen***Artikel 1*

Dit artikel strekt ertoe het absenteïsme in de commissies te bestrijden.

*Artikel 2*

In navolging van de Kamer van Volksvertegenwoordigers moeten de debatten in de commissie openbaar zijn. De vergaderingen met gesloten deuren worden de uitzondering.

*Artikel 3*

Het recht van repliek van de raadsleden moet in ieder geval worden gewaarborgd.

*Artikel 4*

Sommige dringende vragen kunnen aldus echte interpellations worden indien de politieke omstandigheden het rechtvaardigen.

*Artikel 5*

De dringende vragen worden gesteld zonder gebruik te maken van een geschreven tekst. Het reglement wordt hier afgestemd op de praktijk.

*Artikel 6*

De eenvoudige motie geeft de politieke fracties en de raadsleden al te vaak de gelegenheid om geen standpunt in te nemen in belangrijke debatten. Het doel van dit artikel bestaat erin deze motie af te schaffen.

*Artikel 7*

Het doel van het artikel bestaat erin de raadsleden de gelegenheid te geven kennis te geven van alle beslissingen van de Regering.

**Commentaire des articles***Article 1<sup>er</sup>*

Cet article vise à lutter contre l'absentéisme en Commission.

*Article 2*

A l'instar de ce qui se fait à la Chambre des Représentants, les débats en Commission doivent être publics. C'est le huis clos qui devient l'exception.

*Article 3*

Le droit de réplique des Conseillers doit en tous les cas être assuré.

*Article 4*

Certaines questions d'actualité peuvent ainsi devenir de véritables interpellations si les circonstances politiques le justifient.

*Article 5*

La question d'actualité se pose sans support écrit. Le règlement est ici aligné sur la pratique.

*Article 6*

L'ordre du jour pur et simple permet trop souvent aux groupes politiques et aux Conseillers d'éviter de positionner vis-à-vis de débats importants. L'objet de cet article est de supprimer cet ordre du jour.

*Article 7*

L'objet de l'article est de permettre aux Conseillers d'avoir connaissance de l'ensemble des décisions prises par le Gouvernement.

André DROUART (F)

## VOORSTEL TOT WIJZIGING

### van het reglement van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad

#### *Artikel 1*

In artikel 29 een vierde paragraaf toe te voegen luidende:

«Wanneer een vast lid meer dan driemaal na elkaar afwezig is zonder zich te hebben laten vervangen, is hij van ambtswege ontslagenemend. Hiervan wordt verslag uitgebracht aan zijn fractievoorzitter die zijn vervanging voorstelt.»

#### *Artikel 2*

De eerste paragraaf van artikel 32 te vervangen door de volgende bepaling:

«De commissies komen bijeen in openbare vergadering. Alleen op verzoek van de meerderheid van de leden van een Commissie kan worden besloten met gesloten deuren te vergaderen.»

#### *Artikel 3*

Na het tweede streepje van artikel 49, 3°, een zin toe te voegen luidende:

«-- Slotrepliek van de indiener van de vraag: 2 minuten.»

#### *Artikel 4*

In artikel 49, 3°, een tweede lid toe te voegen luidende:

«Wanneer de omstandigheden het rechtvaardigen kan de spreektaid met instemming van de Voorzitter worden verdubbeld.»

#### *Artikel 5*

In paragraaf 4 van artikel 91 een tweede zin toe te voegen luidende:

«Spreker stelt zijn vraag zonder gebruik te maken van een schriftelijke tekst.»

#### *Artikel 6*

In paragraaf 1 van artikel 96 de woorden «Een eenvoudige motie» te doen vervallen en de woorden «mogen worden ingediend» te vervangen door «mag worden ingediend».

## PROPOSITION DE MODIFICATION

### du règlement du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale

Article 1er. — Article 1er. — Article 1er. — Article 1er.

Ajouter un quatrième paragraphe à l'article 29 rédigé comme suite:

«Lorsqu'un membre effectif totalise plus de trois absences consécutives sans s'être fait remplacer, il est démissionnaire d'office. Rapport en est fait à son Président de groupe politique qui propose son remplacement.»

#### *Article 2*

Remplacer le 1<sup>er</sup> paragraphe de l'article 32 par la disposition suivante:

«Les Commissions se réunissent en séance publique. Le huis clos ne peut être décidé qu'à la demande de la majorité des membres d'une Commission.»

#### *Article 3*

Ajouter, après le 2e tiret de l'article 49, 3°, une phrase rédigée comme suit:

«-- Réplique finale de l'auteur de la question: 2 minutes.»

#### *Article 4*

Ajouter un 2e alinéa à l'article 49, 3° rédigé comme suit:

«Lorsque les circonstances le justifient, avec l'accord du Président le temps de parole peut être doublé.»

#### *Article 5*

Au 4<sup>e</sup> paragraphe de l'article 91, ajouter une seconde phrase rédigée comme suit:

«L'intervenant pose sa question sans support écrit.»

#### *Article 6*

Au paragraphe 1<sup>er</sup> de l'article 96, supprimer les mots: «Un ordre du jour pur et simple» et remplacer les mots «peuvent être déposés» par «peut être déposé».

Paragraaf 4 te doen vervallen.

*Artikel 7*

In titel VI, Betrekkingen van de Raad met de Regering of het Verenigd College, een hoofdstuk VI toe te voegen luiende:

**HOOFDSTUK VI  
Vergaderingen van de Regering  
en van het Verenigd College**

De volledige notulen van de vergaderingen van de Regering en van het Verenigd College worden na afloop van die vergaderingen of uiterlijk de dag na de goedkeuring ervan door de Regering of door het Verenigd College overgezonden aan de Griffie van de Raad.

23 juni 1994.

Supprimer le paragraphe 4.

*Article 7*

Ajouter un chapitre VI au Titre VI, des relations du Conseil avec le Gouvernement ou le Collège réuni, rédigé comme suit:

**«CHAPITRE VI  
Des réunions du Gouvernement  
et du Collège réuni**

Le procès-verbal intégral des réunions du Gouvernement et du Collège réuni est transmis au Greffe du Conseil à l'issue de celles-ci ou, au plus tard, le lendemain de son adoption par le Gouvernement ou le Collège réuni.»

Le 23 juin 1994.

André DROUART (F)